



CE

PT

WARM BLACK TT 9-11

RADIADOR DE ÓLEO MINERAL DIATÉRMICO COM FUNÇÃO TURBO



Este produto só é adequado para ambientes devidamente isolados ou para uso ocasional.

INSTRUÇÕES DE USO

Leia as instruções cuidadosamente antes de operar o radiador ou fazer a manutenção. Observe todas as instruções de segurança; a falha em seguir as instruções pode levar a acidentes e/ou danos. Mantenha estas instruções.

COMO USAR O RADIADOR

- Use este radiador somente como descrito neste manual.
- Qualquer outro uso não recomendado pelo fabricante pode causar incêndios, choque elétrico ou acidentes às pessoas.
- Este radiador deve ser usado para uso doméstico e não para uso comercial ou industrial.
- Certifique-se de que o tipo de fonte de alimentação está em conformidade com a tensão indicada na placa de dados do radiador (220-240V~50Hz).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e os conhecimentos necessários, desde que estejam sob vigilância ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e sobre a compreensão dos perigos inerentes ao mesmo.
- As crianças não devem brincar com aparelhos.
- A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Remova o radiador da embalagem e verifique se ele está em boas condições antes de usá-lo. Mantenha os sacos plásticos longe das crianças.
- Verifique o cabo e a tomada antes de usar o radiador para certificar-se de que não estão danificados durante o transporte.
- Este produto não é um brinquedo.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas à distância se não forem supervisionadas continuamente.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e que sejam supervisionadas ou instruídas a utilizar o aparelho com segurança e a compreender os perigos.
- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho nem efectuar a manutenção pelo utilizador.
- **ATENÇÃO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes**

e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção às crianças e pessoas vulneráveis.

- A fim de evitar o risco de reinício não intencional da proteção térmica, este aparelho não deve ser alimentado por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é regularmente ligado e desligado por uma aplicação externa.

AVISO: Não use o aparelho com um programador ou qualquer outro dispositivo externo que ligue a unidade automaticamente, pois há risco de incêndio se o aparelho estiver coberto ou posicionado incorretamente.

- Desligue a alimentação da rede em caso de não utilização ou limpeza.
- Para desligar o radiador, coloque o selector na posição 0 e remova a ficha da tomada. Puxe apenas a ficha. Não puxe o cabo.
- Não permita que dedos ou objetos estranhos entrem nas grades de entrada ou saída de ar, pois isso pode causar choque elétrico ou incêndio ou danificar o convetor. Para evitar incêndios, não bloqueie ou adultere as grades de forma alguma enquanto o convetor estiver em operação.
- **Não use o radiador na presença de fios ou plugues danificados.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu concessionário ou por uma pessoa com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Não coloque nada no cabo e não dobre o cabo. Durante a operação, o cabo deve estar completamente desenrolado.
- Não é recomendado usar extensões, porque a extensão pode superaquecer e causar um risco de incêndio. Nunca use uma única extensão para operar mais de um radiador.
- O radiador aquece muito durante a operação com o risco de queimaduras. Para evitar ferimentos, não permita que a pele entre em contato com uma superfície quente. Use a alça para mover este radiador. Mantenha materiais inflamáveis, como móveis, travesseiros, cobertores, cartões, roupas, cortinas e muito mais a uma distância de 1 m da frente e de trás.
- Não mergulhe o fio, o plugue ou qualquer outro elemento do painel em água ou outros líquidos.
- Não toque no radiador ou na ficha com as mãos molhadas.

- Não use o radiador em ambientes empoeirados ou na presença de vapores inflamáveis (por exemplo, em uma oficina ou garagem).
- Não coloque o radiador acima ou perto de outra fonte de calor.

AVISO: NÃO CUBRA O RADIADOR PARA EVITAR O SUPERAQUECIMENTO.

O símbolo seguinte significa o seguinte:



- Perigo de incêndio se, durante a operação, o radiador estiver coberto por ou em contato com material **inflamável**, incluindo cortinas, cortinas, cobertores, etc. **MANTENHA O RADIADOR LONGE DE TAIS MATERIAIS.**
- Não insira ou evite que objetos externos entrem em aberturas de ventilação ou exaustão, pois isso pode causar choque elétrico, incêndio ou danos ao radiador.
- Um radiador tem partes internas que geram arcos ou faíscas.
- Não deve ser usado em áreas que possam ser perigosas, como áreas em risco de incêndio, explosão, cargas químicas ou atmosferas carregadas de umidade.
- Não use o radiador em superfícies macias, como uma cama, onde as grades podem ser cobertas. Sempre coloque o radiador em uma superfície estável e plana quando estiver em operação, para evitar que ele vire. Coloque o cabo de tal forma que o radiador ou outros objectos não repousem sobre ele. Não faça com que o cabo fique debaixo das carpetes. Não cubra o cabo com cobertores, tapetes ou similares.
- Coloque o cabo longe de áreas ocupadas ou onde ele não possa ser extraído acidentalmente.
- Este radiador não pode ser usado em banheiros, lavanderias, nas imediações de um chuveiro e uma piscina e em ambientes internos semelhantes.



- Não coloque o radiador onde ele pode cair em tanques ou outros recipientes de água.
- Nunca coloque o radiador no chão molhado.

- Mantenha o aquecedor e o cabo de alimentação longe da água.
- Em qualquer caso, os botões de ajuste não devem ser acessíveis por pessoas que estão dentro do banho ou chuveiro.
- O aquecedor não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada.
- O soquete deve ser equipado com aterramento.
- Evite que o cabo elétrico toque na estrutura metálica do radiador quando o aparelho estiver quente ou em funcionamento para evitar que a alta temperatura estrague o próprio cabo.
- Não use o radiador ao ar livre. Não use o radiador na frente ou perto de uma janela aberta.
- Na primeira ignição, o radiador pode emitir um odor leve e inofensivo. Este cheiro é a consequência normal do primeiro aquecimento dos elementos de aquecimento interno e não deve então reaparecer mais tarde.
- Não tente reparar, desmontar ou modificar o radiador. O radiador não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Desligue o interruptor e retire a ficha antes da manutenção ou do movimento do radiador. Retire sempre a ficha quando o radiador não estiver a ser utilizado.

ATENÇÃO: SEMPRE REMOVA O PLUGUE QUANDO A MANUTENÇÃO FOR REALIZADA OU O RADIADOR FOR MOVIDO.

- Não coloque nada no radiador; não pendure roupas molhadas no radiador.
- Para evitar acidentes, desligue a unidade se estiver desacompanhada.
- Se o radiador não for usado por muito tempo, desconecte o plugue, coloque o radiador na caixa e coloque-o em um local seco e ventilado.
- Ao usar o radiador certifique-se de que a entrada e saída de ar não estão perto de paredes ou cortinas, a fim de evitar possíveis obstruções e, portanto, afetam a eficácia do radiador.
- Se você ouvir um ruído anormal ou um cheiro estranho ao usar o radiador, pare de usá-lo e retire o plugue imediatamente.
- Se o radiador foi danificado ou caiu não usá-lo.

AVISO: O INTERRUPTOR DE ON/OFF NÃO É O ÚNICO MEIO DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO. SE O PAINEL NÃO FOR USADO, MOVIDO OU MANTIDO, REMOVA SEMPRE A FICHA DA

TOMADA.

AVISO: Este radiador é preenchido com uma quantidade precisa de óleo especial. Reparos que exijam a abertura do corpo do radiador (como vazamento de óleo) só devem ser feitos pelo fabricante ou serviço, que deve ser contatado no caso de um vazamento de óleo.

DESCRIÇÕES DAS PARTES



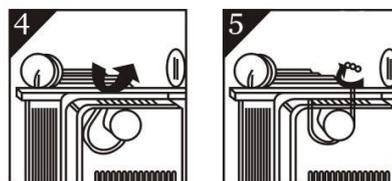
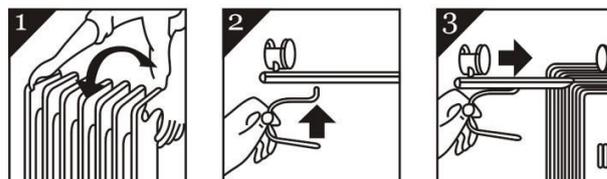
- A. Alça de transporte integrada
- B. Luz indicadora de funcionamento
- C. Termóstato ambiente
- D. Selector de potência
- E. Botão de ajuste do temporizador

- F. Grelha de saída de ar quente (modo Turbo)
- G. Carretel de cabo para cabo de alimentação
- H. Elementos de aquecimento
- I. Placa de montagem da roda
- J. Rodas

COMO MONTAR OS PÉS FORNECIDOS

Na embalagem, o radiador não possui rodas, que devem ser montadas antes de colocar o aparelho em funcionamento. Não opere o aquecedor sem as rodas montadas na parte inferior da unidade, caso contrário, pode haver risco de incêndio. Antes de usar o novo radiador, os dois eixos metálicos e as rodas (incluídas) devem ser montados.

1. Vire o radiador de cabeça para baixo e segure-o firmemente, coloque-o em uma superfície plana e estável para evitar danos ao piso (Fig.1).
2. Em seguida, insira o parafuso em U no radiador passando-o pelos elementos de aquecimento (Fig.2-3).
3. Posicione as rodas no eixo metálico, e após posicionar o parafuso "U" no radiador, insira o eixo metálico com as rodas, fazendo assim com que o eixo metálico entre nas saliências do parafuso "U" (Fig.4).
4. Aparafusar bem as duas porcas de orelhas nas saliências do parafuso "U", para permitir a fixação do eixo metálico às rodas (Fig.5).



Terminadas as operações de montagem das rodas, volte a colocar o radiador na posição vertical.

COMO USAR O RADIADOR

Escolha um local adequado para colocar o radiador, tendo em conta as precauções gerais de segurança indicadas na primeira parte deste manual. Utilize este radiador apenas na posição vertical. Coloque todas as funções na posição 0, introduza a ficha na tomada certificando-se de que está em conformidade com o indicado na placa de características do radiador.

Depois de colocar o botão seletor de potência na posição 0, gire-o no sentido horário para selecionar o modo de aquecimento desejado e a potência em um dos 5 níveis/modos configuráveis a seguir:

WARM BLACK TT 9

ECO (potência mínima) 900W

COMFORT (potencia média) 1100W

SUPER (potencia maxima) 2000W

TURBO (APENAS VENTILAÇÃO FRIA) 400W

SUPER + VENTILAÇÃO FORÇADA (TURBO) 2400W (MODO SUPER TURBO)

WARM BLACK TT 11

ECO (potência mínima) 1000W

COMFORT (potencia média) 1500W

SUPER (potencia maxima) 2500W

TURBO (APENAS VENTILAÇÃO FRIA) 400 W

SUPER + VENTILAÇÃO FORÇADA (TURBO) 2400W (MODO SUPER TURBO)

“•” (ECO) “••” (COMFORT) “•••” (SUPER)

É possível ativar a função Turbo, que permite ao radiador introduzir ar quente no ambiente através da grelha frontal. Para ativar esta função, gire o botão seletor de energia e posicione-o em:



Somente função Turbo



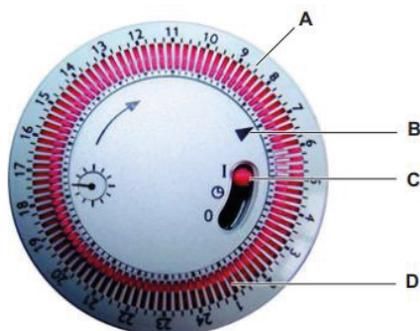
Função Super Turbo + Aquecimento máximo

Em seguida, gire o botão do termostato ambiente para a posição máxima. Quando a temperatura ambiente atingir a desejada, gire lentamente o botão do termostato no sentido anti-horário até que a luz piloto se apague. Se a temperatura ambiente cair abaixo da temperatura definida, o radiador será reativado automaticamente para atingir a temperatura definida, desta forma a temperatura ambiente permanecerá constante com economia de energia. Se desejar alterar a temperatura definida, gire o termostato no sentido horário para aumentá-la ou no sentido anti-horário para diminuí-la.

Para desligar o radiador, rode o botão seletor para 0, a luz apaga-se e retire a ficha da tomada se não pretender utilizar o produto.

CONFIGURAÇÃO DO TIMER

É possível configurar o timer de ligar e desligar do radiador, usando o botão do timer localizado na lateral do radiador:



A - Relógio

B - Seta da hora atual

C - Botão de configuração do temporizador

D - Segmentos

O botão Timer é composto por 96 segmentos vermelhos (D), e cada segmento equivale a 15 minutos e permite que o radiador seja ligado e operado por um período de 24 horas.

Antes de mais nada é necessário ajustar a hora atual, em seguida, gire o botão (A) no sentido horário até a posição da seta (B), que define a hora atual.

Posicione o botão vermelho em ACTIVE TIMER  para programar o acendimento e desligamento do radiador.

Posicione o anel externo do relógio (A) no horário de acendimento: por exemplo, para definir o acionamento às 20h00, gire o anel externo do timer no sentido horário até que a seta indicadora esteja no número 20. Em seguida, defina o duração do funcionamento deslocando os segmentos vermelhos do temporizador (D) para fora: tendo em conta que cada segmento vale 15 minutos, para definir 1 hora de funcionamento desloque 4 segmentos entre as 20 e as 21 horas. O aparelho desliga-se no final do programa tempo.

Durante o intervalo de tempo definido, a operação do radiador também será regulada pelo termostato

Se o botão estiver posicionado em "I", o radiador sempre funciona, regulado apenas pelo termostato. Se o botão estiver posicionado em "O", a unidade não funciona ou para de funcionar.

A configuração do timer não é redefinida após o desligamento da unidade, mas cada vez que a unidade é desconectada, o relógio para de atualizar a hora atual; portanto, na próxima vez que o aquecedor for ligado, a hora atual deverá ser redefinida, usando a seta (B). Se quiser que o radiador funcione no timer, deixe o botão vermelho do Timer ativo .

SISTEMAS DE PROTEÇÃO

Este radiador possui um sistema de proteção contra superaquecimento que permite desligar o produto quando algumas partes ficam excessivamente quentes. Para desligar completamente o radiador, retorne o seletor de energia para a posição 0 e gire o botão do termostato no sentido anti-horário até ouvir um clique de desligamento total. Em seguida, retire o fio da tomada se o aparelho não for utilizado por um determinado período de tempo.

Este radiador possui um sistema de proteção anti-capotamento, que permite o seu desligamento em caso de capotamento acidental do produto ou inclinação excessiva. Em seguida, coloque o radiador de volta na posição vertical, para retomar a operação normal.

COMO LIMPAR O RADIADOR

- Sempre remova o plugue da tomada e deixe o radiador esfriar antes de limpá-lo.
- Use um pano úmido para limpar a parte externa do radiador e remover a poeira. Em seguida, deixe a carcaça secar antes de usar o radiador novamente.
- Não mergulhe o radiador na água.
- Não deixe a água entrar no radiador.
- Não use benzeno, solventes ou compostos abrasivos para limpar o radiador, pois eles podem danificar o revestimento do radiador.
- Use um aspirador para remover a poeira das grades de entrada e saída de ar.
- Verifique se o radiador está seco antes de inserir o plugue.
- Não use ferramentas de metal para limpar o radiador. Os fragmentos de metal que podem se separar podem caber nas partes elétricas do painel e causar um curto-circuito.
- Em caso de avaria ou danos, contacte sempre um centro de assistência autorizado.

COMO ARMAZENAR O RADIADOR

Em períodos de não utilização, guarde o radiador juntamente com este manual na caixa original num local fresco e seco. Enrole o cabo de alimentação e insira-o no enrolador de cabo apropriado. Nunca retire o aparelho quando ainda estiver quente. Espere sempre que arrefeça.

INFORMAÇÕES OBRIGATÓRIAS PARA AQUECEDORES DE AMBIENTE LOCAL ELÉTRICOS.

Quadro 2 - Anexo II - Requisitos de conceção ecológica - Informação obrigatória sobre o produto - REGULAMENTO (UE) 2015/1188 DA COMISSÃO, de 28 de abril de 2015, que estabelece as regras de execução da Diretiva 2009/125/CE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa aos requisitos de conceção ecológica para os aquecedores de ambiente local.

Identificador de modelos: WARM BLACK TT 9					
Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
Potência de calor				Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento elétrico (selecione um)	
Potência de calor nominal	P_{nom}	2,4	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[não]
Potência calórica mínima (indicativa)	P_{min}	0,4	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Potência de calor contínua máxima	$P_{max,c}$	2,4	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Consumo auxiliar de eletricidade				Saída de calor assistida por um ventilador	[não]
Na saída de calor nominal	e_{lmax}	N/A	kW	Tipo de controlo de temperatura de calor/interior (selecione um)	
Como mínimo de potência calórica	e_{lmin}	N/A	kW	Saída de calor monofásico sem controlo de temperatura ambiente	[não]
Em modo de espera	e_{lsb}	0,00025	kW	Duas ou mais etapas manuais sem controlo de temperatura ambiente	[não]
				Com controlo de temperatura ambiente por termostato mecânico	[sim]
				Com controlo eletrónico da temperatura ambiente	[não]
				Com controlo eletrónico da temperatura ambiente e temporizador diário	[não]
				Com controlo eletrónico da temperatura ambiente e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de controlo (mais opções podem ser selecionadas)	
				Controlo de temperatura ambiente com deteção de presença	[não]
				Controlo de temperatura ambiente com deteção de janela aberta	[não]
				Com opção de controlo remoto	[não]
				Com controlo de partida adaptável	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com termómetro de globo preto	[não]
Informações de contacto:		ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo,35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com			

Identificador de modelos: WARM BLACK TT 11					
Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
Potência de calor				Tipo de entrada de calor, apenas para aquecedores de espaço locais de armazenamento elétrico (selecione um)	
Potência de calor nominal	P_{nom}	2,9	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[não]
Potência calórica mínima (indicativa)	P_{min}	0,4	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Potência de calor contínua máxima	$P_{max,c}$	2,9	kW	Controlo manual da carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Consumo auxiliar de eletricidade				Saída de calor assistida por um ventilador	[não]
Na saída de calor nominal	e_{lmax}	N/A	kW	Tipo de controlo de temperatura de calor/interior (selecione um)	
Como mínimo de potência calórica	e_{lmin}	N/A	kW	Saída de calor monofásico sem controle de temperatura ambiente	[não]
Em modo de espera	e_{lsb}	0,00025	kW	Duas ou mais etapas manuais sem controle de temperatura ambiente	[não]
				Com controle de temperatura ambiente por termostato mecânico	[sim]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente	[não]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador diário	[não]
				Com controle eletrônico da temperatura ambiente e temporizador semanal	[não]
				Outras opções de controle (mais opções podem ser selecionadas)	
				Controle de temperatura ambiente com detecção de presença	[não]
				Controle de temperatura ambiente com detecção de janela aberta	[não]
				Com opção de controle remoto	[não]
				Com controle de partida adaptável	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[não]
				Com termômetro de globo preto	[não]
Informações de contacto:	ARGOCLIMA SPA - Via A. Varo, 35 - Alfianello (BS) - ITALY - www.argoclima.com				



ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUTO NOS TERMOS DA DIRECTIVA EUROPEIA 2012/19/UE

No fim da sua vida útil, este equipamento não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Deve ser depositado nos centros especializados de recolha diferenciada locais ou nos revendedores que forneçam este serviço. Eliminar separadamente um equipamento eléctrico e electrónico permite evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública resultantes de uma eliminação inadequada, além de que permite recuperar e reciclar os materiais constituintes para, assim, obter uma importante poupança de energia e de recursos. Para assinalar a obrigação de eliminar estes equipamentos separadamente, o produto apresenta a marca de um bidão do lixo com uma cruz por cima.



improve your life

www.argoclima.com

A Argoclima não assume qualquer responsabilidade por quaisquer erros ou imprecisões no conteúdo deste manual e reserva-se o direito de fazer isso, a qualquer momento e sem aviso prévio, quaisquer alterações consideradas apropriadas para qualquer necessidade técnica ou comercial.